

Pflanzen-Beobachtungs-Kamera „Gardenwatch“

Version 07/12



Best.-Nr. 86 00 45

Bestimmungsgemäße Verwendung

In dem Produkt ist eine Digitalkamera integriert, die in einem einstellbaren Intervall automatisch auslöst. Hiermit kann eine Langzeitbeobachtung z.B. beim Wachsen einer Pflanze erfolgen, die jede Stunde fotografiert wird.

Die Aufzeichnung geschieht über einen mitgelieferten USB-Stick (4 GByte), der im Geräteinneren eingesteckt werden kann.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

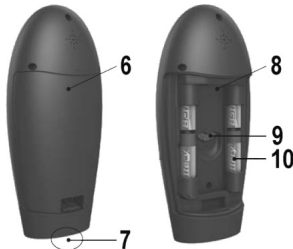
Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Kamera
- Standfuß (bestehend aus mehreren Teilen) mit Erdspeiß
- USB-Stick (4 GByte)
- CD mit Software
- 4 Batterien vom Typ AA/Mignon
- Bedienungsanleitung

Bedienelemente

- 1 Einstellbares Objektiv
- 2 Taste für Ein-/Ausschalten
- 3 LEDs „batt. low“, „power“ und „memory“
- 4 Einstellposition für Makroaufnahmen
- 5 Einstellposition für normale Aufnahmen
- 6 Batteriefachdeckel
- 7 Schraubgewinde für Montage (auf der Unterseite)
- 8 USB-Steckplatz für USB-Stick
- 9 Drehrad für Einstellung des Foto-Zeitintervalls
- 10 Batteriefach für 4 Batterien (Typ AA/Mignon)



Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie!

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Zerlegen Sie es nicht. Es sind keine für Sie zu wartenden oder einzustellenden Produktbestandteile im Gerät enthalten.
- Wartungs-, Einstellungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann/Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Das Produkt enthält Kleinteile, Glas und Batterien.
- Das Produkt ist zum Betrieb im ungeschützten Außenbereich geeignet. Es darf jedoch nicht in oder unter Wasser betrieben werden!
- Setzen Sie das Produkt nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung aus. Durch Überhitzen kann das Produkt beschädigt werden. Montieren Sie das Produkt so, dass es im Schatten liegt.
- Beachten Sie für den Betrieb des Produkts die gesetzlichen Vorschriften. Verwenden Sie das Produkt nicht für die Überwachung von Personen oder Fahrzeugen!
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Batterie-/Akkuhinweise

- Batterien/Akkus gehören nicht in Kinderhände.
- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- Lassen Sie Batterien/Akkus nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Batterien/Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen, zerlegt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden, Explosionsgefahr! Laden Sie ausschließlich dafür vorgesehene wiederaufladbare Akkus, verwenden Sie ein geeignetes Ladegerät.
- Mischen Sie niemals Batterien und Akkus, mischen Sie nicht Batterien/Akkus mit unterschiedlichem Zustand (z.B. volle und halbvolle Batterien). Verwenden Sie immer vier Batterien/Akkus des gleichen Typs/Herstellers für den Betrieb der Vogelbeobachtungs-Kamera.
- Für einen sicheren und langen Betrieb des Produkts empfehlen wir Ihnen, ausschließlich hochwertige Alkaline-Batterien zu verwenden.



Bei der Verwendung von Akkus kommt es durch die geringere Betriebsspannung zu einer stark verkürzten Betriebsdauer (Batterie = 1.5V/Zelle, Akku = 1.2V/Zelle).

Akkus sind temperaturempfindlicher als Batterien. Bei tiefen Temperaturen haben Akkus nur eine sehr kurze Betriebsdauer.

Batterien einlegen, Batteriewechsel

Öffnen Sie das Batteriefach, indem Sie den Verriegelungsclips unten am Batteriefach zusammendrücken und den Batteriefachdeckel abnehmen.

Legen Sie danach vier Batterien des Typs AA (Mignon) polungsrichtig ein. Im Batteriefach finden Sie eine entsprechende Abbildung.

Setzen Sie anschließend den USB-Stick in den entsprechenden Steckplatz (8) im Inneren des Batteriefachs ein.

Verschließen Sie das Batteriefach wieder.



Ein Batteriewechsel ist erforderlich, wenn die LED „batt. low“ leuchtet oder sich die Kamera nicht einschalten lässt.

USB-Stick einstecken/entnehmen, am PC auslesen

Zum Einstecken bzw. Entnehmen des USB-Sticks ist die Kamera zuerst auszuschalten. Drücken Sie dazu die Ein-/Aus-Taste (2) so lange, bis die Kamera 3 Pieptöne abgibt und die „power“-LED erlischt.

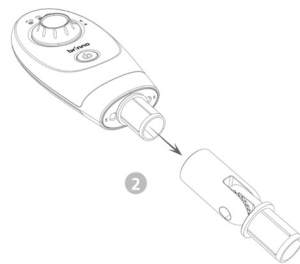
Öffnen Sie dann das Batteriefach, nehmen Sie den Batteriefachdeckel (6) ab.

Anschließend kann der USB-Stick in den Anschluss (8) eingesteckt werden; bzw. ziehen Sie ihn heraus.

Zum Auslesen der Daten auf dem USB-Stick schließen Sie ihn einfach an Ihren Computer an, stecken Sie ihn in einen freien USB-Port. Der USB-Stick wird z.B. von Windows als Wechseldatenträger-Laufwerk erkannt.

Montage der Kamera

Unten an der Kamera finden Sie ein Stativgewinde. Hier lässt sich der mitgelieferte Montagefuß festschrauben. Alternativ können Sie hiermit die Kamera auch auf einem Stativ o.ä. montieren.



Anschließend stecken Sie den Knickfuß auf.



Die Abbildung rechts zeigt die Kamera mit Montagefuß und Knickfuß.

Je nachdem, in welcher Höhe Sie die Kamera montieren wollen, können Sie die entsprechende Anzahl der mitgelieferten Verlängerungsrohre einsetzen und zuletzt unten den Erdspeiß aufstecken, siehe Abbildung links.

Mittels dem Knickfuß lässt sich die Kamera von oben her auf die zu beobachtende Pflanze richten, um einen besseren Überblick zu bekommen.



Objektiv einstellen

Das Objektiv kann stufenlos eingestellt werden.

„▲“: Normal, Scharfstellung etwa ab 1m (ideal für die Beobachtung einer größeren Fläche)

„🌿“: Makro, Scharfstellung etwa bei 0.5m (ideal für die Beobachtung einer einzelnen Pflanze)

Wir empfehlen Ihnen, am späteren Aufnahmeort eine Testaufnahme durchzuführen und diese dann am PC zu kontrollieren, damit das Bild scharf zu sehen ist.

Die Kamera sollte so aufgestellt werden, dass sie zwischen Sonne und dem zu überwachenden Objekt liegt - die Sonne sollte also „hinter“ der Kamera liegen (bzw. seitlich). Andernfalls kann es u.U. zu ungewollten Reflexionen oder Überbelichtungen kommen.

Zeitintervall einstellen

Schalten Sie zuerst die Kamera aus. Drücken Sie dazu die Ein-/Aus-Taste (2) so lange, bis die Kamera 3 Pieptöne abgibt und die „power“-LED erlischt.

Über ein Drehrad (9) im Batteriefach kann das gewünschte Foto-Zeitintervall eingestellt werden, also wenn die Kamera ein Bild macht. Auf dem Drehrad sind Zahlen aufgebracht, diese stehen für folgende Zeitintervalle:

- 1 = 1 Minute
- 2 = 5 Minuten
- 3 = 30 Minuten
- 4 = 1 Stunde
- 5 = 4 Stunden
- 6 = 24 Stunden
- 7 = Manuelle Einstellung (voreingestellt ab Werk sind 5 Sekunden)

Die manuelle Einstellung (Drehrad-Einstellposition „7“) kann nur über die mitgelieferte Software geändert werden; hier ist ein Zeitintervall von 5 Sekunden bis 11 Stunden, 59 Minuten wählbar.

Bedienung

Einschalten, Aufnahme starten

Halten Sie die orange Bedientaste (2) auf der Vorderseite so lange gedrückt, bis die grüne LED „power“ aufleuchtet. Lassen Sie die Taste dann los.

Die Kamera wird nun zwei Pieptöne ausgeben. Nach einer kurzen Wartezeit von 5 Sekunden wird das erste Bild aufgenommen, dabei blinkt die grüne LED „power“ schnell. Die LED erlischt nun.

Nach Ablauf des über das Drehrad (9) eingestellten Zeitintervalls wird das nächste Bild aufgenommen usw.

Wenn der USB-Stick voll ist oder die Batterien leer sind, lässt sich die Kamera nicht einschalten. Wenn die Batteriespannung zu gering ist für einen normalen Betrieb, so leuchtet die rote LED „batt. low“, die Kamera gibt sechs Pieptöne aus und schaltet sich dann ab.

Wenn der USB-Stick voll ist bzw. nicht oder nicht richtig eingesteckt ist, so leuchtet die blaue LED „memory“. Anschließend gibt die Kamera sechs Pieptöne aus und schaltet sich ebenfalls ab.

Während dem normalen Betrieb blinkt die grüne LED „power“ ca. alle 15 Sekunden einmal kurz auf, um den ordnungsgemäßen Betrieb anzuzeigen.

Beim Aufnehmen eines Bildes blinkt die grüne LED „power“ mehrfach schnell hintereinander und erlischt dann wieder.

Die blaue LED „memory“ leuchtet auf, wenn der USB-Stick bald voll ist. Die rote LED „batt. low“ leuchtet, wenn die Batterien bald leer sind. Wenn kein Bild mehr gespeichert werden kann oder wenn die Batteriespannung zu gering wird, schaltet sich die Kamera automatisch aus.

Bitte beachten Sie: Sollte sich die Kamera beim Betrieb selbst abgeschaltet haben, so zeigt sie den Grund dafür beim nächsten Einschalten über die orange Bedientaste (2) an.

Blaue LED = USB-Stick voll

Rote LED = Batterien schwach

Bei einem vollen USB-Stick kopieren Sie alle Daten auf Ihren Computer, anschließend löschen Sie den USB-Stick. Bei schwachen Batterien sind diese gegen neue auszutauschen.

Ausschalten

Halten Sie die orange Bedientaste (2) auf der Vorderseite so lange gedrückt, bis die Kamera drei Pieptöne abgibt. Die grüne LED „power“ erlischt. Lassen Sie jetzt die Taste wieder los.

Uhrzeit einstellen

Damit die Uhrzeit in dem von der Kamera aufgezeichneten Video richtig angezeigt wird, muss die mitgelieferte Software auf Ihrem Computer installiert werden.

Software installieren

Zum Betrieb der Software ist ein Windows-Betriebssystem erforderlich, mindestens Windows XP.

Legen Sie die CD in das entsprechende Laufwerk Ihres Computers ein. Sofern das Setup-Programm nicht automatisch startet, so starten Sie die Software „Setup GWC.exe“ auf der CD. Klicken Sie im Installationsfenster auf „No-Questions-Asked-Installation“. Folgen Sie allen Anweisungen der Software.

Nach der Installation kann die Uhrzeit und das Datum eingestellt werden; außerdem kann das Aufzeichnungsintervall für die Einstellung des Drehrads (Drehrad-Einstellposition „7“) verändert werden. Starten Sie dazu das Programm „GardenWatchCam Setup“. Stecken Sie den USB-Stick in den Computer ein und geben Sie in der Software den richtigen Laufwerksbuchstaben an, damit die Datei auf dem USB-Stick gespeichert werden kann. Anschließend ist der USB-Stick in die Kamera einzustecken und die Kamera zu starten. Die Kamera liest beim Einschalten die Uhrzeit und das Datum aus dieser Datei aus und übernimmt sie für die Aufzeichnung des Videos.

Mit dem Programm „GardenWatchCam Player“ können die Videos, die die Kamera auf dem USB-Stick speichert, abgespielt werden.

Tipps und Hinweise

Vor dem Einsetzen oder Entnehmen des USB-Sticks ist die Kamera auszuschalten. Gleiches gilt, wenn Sie das Zeitintervall verändern wollen.

Wir empfehlen Ihnen die Verwendung von hochwertigen Alkaline-Batterien, um einen langen und sicheren Betrieb zu gewährleisten. Akkus haben eine geringere Ausgangsspannung, was zu einer kurzen Betriebsdauer der Kamera führt; außerdem sind Akkus temperaturempfindlicher.

Reinigung

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem weichen, sauberen und fusselfreien Tuch. Für stärkere Verschmutzungen kann das Tuch mit Wasser angefeuchtet werden.

Reinigen Sie das Objektiv sehr vorsichtig, sonst gibt es Kratzspuren.

Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, diese könnten zu Farbveränderungen des Gehäuses führen.

Richten Sie keinen Wasserstrahl (z.B. von Gartenschlauch oder gar Hochdruckreiniger) auf die Kamera. Tauchen Sie die Kamera auch niemals in oder unter Wasser!

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll!

Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

b) Batterien und Akkus

Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien und Akkus verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt!



Schadstoffhaltige Batterien/Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das aus-schlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (Bezeichnung steht auf der Batterie/Akku z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

Auflösung1.3 Megapixel

USB-Stickmax. 8GB, FAT32-Format

Stromversorgung4 Batterien vom Typ AA/Mignon

BatterielebensdauerCa. 4-6 Monate (abhängig von dem eingestellten Zeitintervall)



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten.

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

Plant observation camera "Garden watch"

Version 07/12



Item no. 86 00 45

Intended use

The product has an integrated camera which takes pictures automatically in an adjustable interval. This allows for a long-term observation e.g. during the growth of a plant which is being photographed every hour.

The recording takes place via a USB stick provided (4 GBytes) which can be inserted inside of the device.

This product complies with the applicable National and European requirements. We kindly request that the user follow the operating instructions, maintain this condition and ensure safe operation!

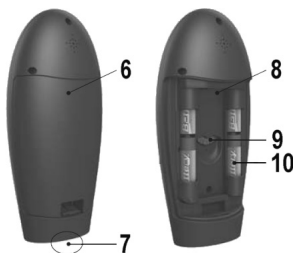
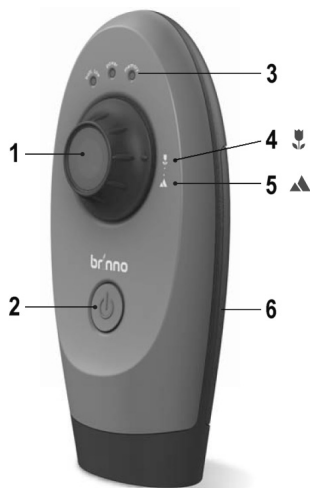
All names of companies and products are the trademarks of the respective owner. All rights reserved.

Package Contents

- Camera
- Foot (consisting of several components) with ground stake
- USB stick (4 GByte)
- CD with software
- 4 batteries of type AA/Mignon
- Operating Instructions

Controls

- 1 Adjustable lens
- 2 Button to turn the device on/off
- 3 LEDs "batt. low", "power" and "memory"
- 4 Setting position for macro photographs
- 5 Setting position for normal photos
- 6 Battery compartment cover
- 7 Screw thread for installation (on the bottom side)
- 8 USB port for USB stick
- 9 Rotary knob for adjustment of the photo time intervals
- 10 Battery compartment for 4 batteries (type AA/mignon)



Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions! We do not assume any liability for any consequential damage!

We do not assume any liability for material and personal damage caused by improper use or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases!

- The unauthorised conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Never dismantle the product. There are no serviceable or adjustable parts inside the product.
- Maintenance, adjustment, or repair work should only be carried out by a specialist/specialist workshop.
- The product is not a toy and must be kept out of the reach of children. The product contains small parts, glass and batteries.
- The product is suitable for use in unprotected outdoor areas. Do not operate the product in, or under water!
- Do not expose the product to direct sunlight for a long period. Overheating may damage the product. Place the product in such a way that it is kept in the shade.
- Observe the statutory regulations relating to the use of the product. Do not use the product for the surveillance of people, buildings and vehicles!
- Do not leave packing materials unattended. They may become dangerous playthings for children.
- Handle the product with care; knocks, blows or even a fall from a low height can damage it.

Notes on batteries/rechargeable batteries

- Keep batteries/rechargeable batteries away from children.
- Check that the polarity is correct when inserting the batteries/rechargeable batteries (pay attention to plus and minus!).
- Do not leave batteries/rechargeable batteries lying around; they could be swallowed by children or pets. If swallowed, consult a doctor immediately.
- Leaking or damaged batteries/rechargeable batteries can, when in contact with the skin, cause acid burns, therefore, use suitable protective gloves.
- Batteries/rechargeable batteries must not be short-circuited, opened or thrown into a fire. There is a risk of explosion!
- Conventional batteries must not be recharged. Danger of explosion! Only charge rechargeable batteries that are intended for this purpose; use a suitable battery charger.
- Never mix batteries and rechargeable batteries; do not mix batteries or rechargeable batteries with different charges (e.g. full and half-full batteries). Always use four (rechargeable) batteries of the same type/manufacturer to power the bird watching camera.
- For the safe and lasting use of the product, we recommend that only high-quality alkaline batteries be used.



When using rechargeable batteries, expect a shorter running time due to the lower operating voltage (Battery = 1.5 V/cell, rechargeable battery = 1.2 V/cell).

Rechargeable batteries are more temperature sensitive than normal batteries. At low temperatures, rechargeable batteries have a very short operating time.

Inserting/replacing the batteries

Open the battery compartment by pressing together the locking clip at the bottom of the battery compartment and removing the battery compartment lid.

Insert four batteries of type AA (mignon) with the correct polarity. You will find an appropriate diagram in the battery compartment.

Following that, insert the USB stick in the corresponding plug-in place (8) inside the battery compartment.

Close the battery compartment.



A battery replacement is required if the LED "batt. low" lights up or the camera cannot be turned on.

Inserting/removing the USB stick; reading data out on the PC

The camera must be turned off to insert or remove the USB stick. To do this, press the on/off button (2) until the camera emits 3 beeps and the "power" LED goes out.

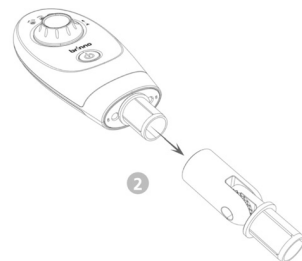
Open the battery compartment, remove the battery compartment lid (6).

Afterwards the USB stick can be inserted into the port (8); or removed from the port.

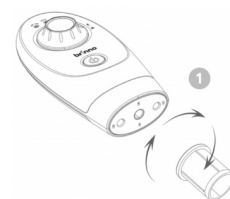
To read out the data on the USB stick connect it to your computer, plug it in a free USB port. The USB stick e.g. is recognised from Windows as removable media drive.

Assembling the camera

At the bottom of the camera you will find a tripod socket. Here you can attach the mounting foot. Alternatively, you can use it to mount the camera on a stand.



Following that, attach the fold-away base.



The illustration on the right shows the camera with mounting foot and fold-away base.

Depending on where you want to install the camera, you can insert the corresponding amount of the extension pipes included in the delivery and at last, attach the ground stake; see illustration on the left.

By means of the fold-away base the camera can be pointed from above at the plant to be observed in order to get a better overview.



Adjusting the lens

The lens can be adjusted without stages.

“▲” : Normal, focusing approx. from 1 m (ideal for the observation of a larger surface)

“👉” : Macro, focusing approx. from 0.5m (ideal for the observation of an individual plant)

We recommend you to take a test photo at the later place of recording and to check it on the PC, in order to see the image sharply and focused.

The camera should be placed, so that it lies between the sun and the object to be photographed - i.e. the sun should lie “behind” the camera (or laterally). Otherwise, unintended reflections or overexposure may arise.

Setting the time interval

Switch off the camera first. To do this, press the on/off button (2) until the camera emits 3 beeps and the “power” LED goes out.

With a rotary knob (9) in the battery compartment the desired photo time interval can be set and thus the time, when the camera will take a photo. The rotary knob has numbers; they stand for the following time intervals:

1 = 1 minute

2 = 5 minutes

3 = 30 minutes

4 = 1 hour

5 = 4 hours

6 = 24 hours

7 = Manual setting (default factory settings are 5 seconds)



The manual setting (setting position of rotary knob: “7”) can only be changed via the software provided; here, a time interval of 5 seconds to 11 hours, 59 minutes can be selected.

Operation

Turning on, starting the recording

Press and hold the orange control button (2) on the front, until the green LED “power” lights up. Then release the button.

The camera now emits two beeps. After a short waiting time of 5 seconds the first photo is taken, thereby the green LED “power” flashes quickly. Now the LED goes out.

After passing the time interval preset via the rotary knob (9), the next photo is taken.



If the USB stick is full or the batteries are empty, the camera cannot be turned on.

If the battery voltage is too low for a normal operation, the red LED “batt. low” lights and the camera emits six beeps and then switches off.

If the USB stick is full or not properly inserted, the blue LED “memory” lights up. Following that, the camera emits six beeps and turns off.

During the normal operation the green LED “power” flashes briefly approx. every 15 seconds to indicate a correct operation.

When taking a picture the green LED “power” flashes consecutively several times quickly and then goes out.

The blue LED “memory” lights up when the USB stick is about to be full. The red LED “batt. low” lights if the batteries are about to be empty. If no image can be saved any longer or the battery voltage is too low, the camera turns off automatically.



Please note:

Should the camera turn itself off during operation, it will show the reason for this via the orange control button (2) when turning the camera on next time.

Blue LED = USB stick is full

Red LED = Batteries are low

If the USB stick is full, copy all data onto your computer and then delete the data from the USB stick. If the batteries are low they must be replaced.

Switching off

Press and hold the orange control button (2) on the front, until the camera emits three beeps. The green LED “power” goes out. Release the button again.

Setting the time

In order to display the time of the video recorded by the camera, the software supplied must be installed on your computer.

To install the software

To operate the software a Windows operating system is required, minimum requirement is Windows XP.

Place the CD in the appropriate drive of your computer. If the setup program does not start automatically, start the software “Setup GWC.exe” on the CD. In the installation window click on “No-Questions-Asked-Installation”. Follow the program’s instructions.

After the installation the time and date can be set; furthermore, you can change the recording interval via the rotary knob setting (rotary knob setting position “7”). To do this, start the program “GardenWatchCam Setup”. Insert the USB stick in the computer and enter the correct drive letter in the software, in order to be able to save the file on the USB stick. Following that, insert the USB stick in the camera and start the camera. When started, the camera reads out the time and date from this file, applies and saves them for the recording of the video.

With the program “GardenWatchCam Player” you can playback the videos that the camera saves on the USB stick.

Tips and guidelines

- Prior to inserting or removing the USB stick the camera must be switched off.

Proceed in the same way to change the time interval.

- We recommend the use of high-quality alkaline batteries to ensure lasting and safe use. Rechargeable batteries have a lower output voltage; this leads to a shorter operating time for the camera; rechargeable batteries are also more temperature sensitive.

Cleaning

Only clean the product with a soft, clean, dry and lint-free cloth. If it is very dirty, use a cloth slightly moistened with tap water.

Clean the lens very carefully, otherwise you will leave scratch marks.

Never use aggressive cleaning agents as these can cause discolouration of the housing.

Do not point a water jet (e.g. from a garden hose or even a high pressure cleaner) at the camera. Never immerse the camera in or under water!

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste!

Please dispose of the product, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

b) Batteries and rechargeable batteries

As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!



Batteries/rechargeable batteries containing harmful substances are marked with the following symbol, which points out that disposal in the domestic waste is prohibited. The symbols for indicating dangerous heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead (designation can be found on battery/rechargeable battery under the trash icon on the bottom left).

You can dispose of your used batteries/rechargeable batteries free of charge at your community’s collection point or any place where batteries/rechargeable batteries are sold!

You thereby fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical Data

Definition1.3 Megapixel

USB stickmax. 8GB, FAT32 format

Power supply4 batteries of type AA/Mignon

Battery lifeApprox. 4-6 months (depending on the preset time interval)



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

© Copyright 2012 by Conrad Electronic SE.

Caméra d'observation des plantes Version 07/12

« Gardenwatch »



N° de commande 86 00 45

Utilisation conforme

Un appareil photo numérique est intégré dans le produit, celui-ci se déclenche automatiquement à intervalles réglables. Cet appareil photo permet une observation à long terme, p.ex. la croissance d'une plante, qui est photographiée une fois par heure.

L'enregistrement se fait à travers une clé USB fournie (4 Go), qui peut être insérée dans l'appareil.

Cet appareil satisfait aux prescriptions légales nationales et européennes. Afin de maintenir l'appareil en bon état et d'en assurer l'utilisation sans risques, l'utilisateur doit absolument tenir compte de ce mode d'emploi !

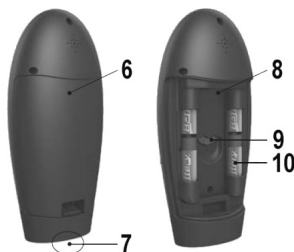
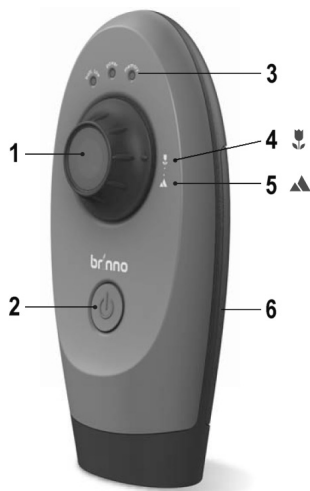
Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Étendue de la livraison

- Caméra
- Base (composée de plusieurs pièces) avec piquet de terre
- Clé USB (4 Go)
- CD avec logiciel
- 4 Piles du type AA/Mignon
- Manuel d'utilisation

Éléments de commande

- 1 Objectif réglable
- 2 Touche de Marche/Arrêt
- 3 LED « batt. low », « power » et « memory »
- 4 Position de réglage pour macrophotographie
- 5 Position de réglage pour photographie normale
- 6 Couvercle du compartiment à piles
- 7 Vis pour le montage (sur la partie inférieure)
- 8 Port USB pour clé USB
- 9 Bouton de réglage de l'intervalle de photographie
- 10 Compartiment à piles pour 4 piles (type AA/Mignon)



Consignes de sécurité



Tout dommage résultant d'un non-respect du présent mode d'emploi entraîne l'annulation de la garantie. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs !

De même, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une manipulation de l'appareil non conforme aux spécifications ou du non-respect des présentes consignes de sécurité. Dans de tels cas, la garantie prend fin !

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne le démontez pas. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance.
- Seul un spécialiste ou un atelier spécialisé est en mesure d'effectuer une intervention de maintenance, de réglage ou de réparation.
- Ce produit n'est pas un jouet, le tenir hors de portée des enfants. Le produit contient de petites pièces, du verre et des piles.
- Le produit convient pour une utilisation à l'extérieur sans protection. Il est interdit d'utiliser l'appareil dans ou sous l'eau !
- Ne pas exposer l'appareil au rayonnement solaire direct pendant une longue période. La surchauffe risque d'endommager le produit. Monter le produit de sorte qu'il soit placé à l'ombre.
- Respecter les prescriptions légales relatives à l'utilisation du produit. Ne pas utiliser le produit pour la surveillance de personnes, d'immeubles ou de véhicules !
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance, il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution – les coups, les chocs ou une chute, même d'une faible hauteur, peuvent l'endommager.

Instructions pour piles/accus

- Les piles et les accumulateurs ne doivent pas être laissés à la portée des enfants.
- Respecter la polarité lors de la mise en place des piles / accumulateurs (respecter les pôles positif / + et négatif / -).
- Ne laissez pas traîner des piles ou accus, ils risquent d'être avalés par des enfants ou des animaux domestiques. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Des piles/accus présentant des fuites ou des dommages peuvent brûler la peau ; pour cette raison, utilisez des gants de protection appropriés.
- Ne pas court-circuiter les piles/accus et ne pas les démonter ou les jeter au feu. Risque d'explosion !
- Les piles conventionnelles ne doivent pas être rechargées, risque d'explosion ! Ne recharger que les accumulateurs rechargeables prévus à cet effet et n'utiliser que des chargeurs appropriés.
- Ne jamais combiner piles et accus, ne pas combiner des piles/accus à un état de charge différent (p. ex. des piles chargées avec d'autres chargées partiellement). Toujours utiliser quatre piles/accus du même type/fabricant pour l'alimentation de la caméra d'observation d'oiseaux.
- Pour garantir un fonctionnement sûr et durable de la caméra d'observation, nous recommandons l'utilisation exclusive de piles alcalines de haute qualité.



Lors de l'utilisation d'accus la durée de fonctionnement est fortement réduite en raison de la faible tension de service (pile = 1,5 V/élément, accu = 1,2 V/pile).

Les accus sont plus sensibles à la température que les piles. Par basses températures, les accus n'ont qu'une durée de fonctionnement très courte.

Mise en place, remplacement des piles

Ouvrez le compartiment à piles en appuyant sur le clip de verrouillage sur le bas du compartiment des piles et retirez le couvercle du compartiment à piles.

Placer quatre piles de type AA (Mignon) en respectant la polarité. La polarité correcte est indiquée dans le compartiment à piles.

Ensuite, insérez la clé USB dans l'emplacement correspondant (8) à l'intérieur du compartiment à piles.

Refermer le compartiment à piles.



Les piles doivent être remplacées quand la LED « batt. low » clignote ou lorsque la caméra ne s'allume pas.

Insérer/retirer une clé USB, lecture des données sur PC

Pour insérer ou retirer la clé USB, commencez par éteindre la caméra. Pour cela, appuyez sur la touche de Marche/Arrêt (2) jusqu'à ce que la caméra émette 3 bips et la LED « power » s'éteigne.

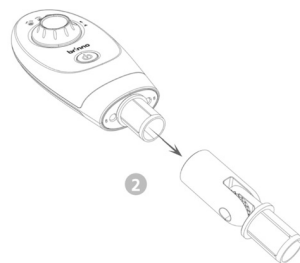
Ouvrez ensuite le compartiment à piles et ôtez son couvercle (6).

La clé USB peut alors être insérée dans le port (8), ou retirée de celui-ci.

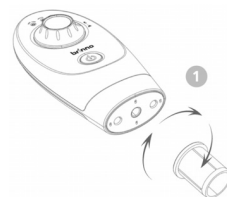
Pour lire les données enregistrées sur la clé USB, il vous suffit de la connecter à votre ordinateur ; branchez-la sur un port USB disponible. La clé USB est par exemple reconnue par Windows comme un disque amovible.

Montage de la caméra

Un trépied est installé au bas de l'appareil photo. Ici, vous pouvez fixer la base fournie. Ou monter la caméra sur un trépied, etc.



Ensuite, fixer la base pliable.



La figure de droite montre la caméra avec la base de montage et la base pliable.


En fonction de la hauteur à laquelle vous souhaitez monter la caméra, vous pouvez utiliser le nombre correspondant de tubes d'extension fournis, et enfin fixer le piquet de terre, comme illustré à gauche.

La base pliable permet de régler la caméra en hauteur en fonction de la plante à observer, afin d'obtenir une meilleure vue.



Réglage de la lentille

La lentille peut être réglée en continu.

«  » : normal, net à partir de 1 m environ (idéal pour l'observation d'une plus grande surface)

«  » : macro, net à 0,5 m environ (idéal pour l'observation d'une seule plante)

Nous vous recommandons d'effectuer un test d'enregistrement à l'emplacement d'enregistrement ultérieur, et ensuite de vérifier sur le PC, afin que l'image soit nette.


La caméra d'observation doit être fixée de sorte à être placée entre le soleil et l'objet à observer - le soleil doit donc se trouver "derrière" la caméra (ou latéral à celle-ci). Dans le cas contraire, cela peut entraîner des reflets indésirables ou la surexposition.

Réglage de l'intervalle

Éteignez tout d'abord la caméra. Pour cela, appuyez sur la touche de Marche/Arrêt (2) jusqu'à ce que la caméra émette 3 bips et la LED « power » s'éteigne.

Un bouton rotatif (9) dans le compartiment à piles permet de régler l'intervalle de photographie souhaité, donc à quel moment la caméra doit prendre une photo. Des chiffres sont inscrits sur le bouton rotatif et correspondent aux intervalles suivants :

- 1 = 1 minute
- 2 = 5 minutes
- 3 = 30 minutes
- 4 = 1 heure
- 5 = 4 heures
- 6 = 24 heures
- 7 = Réglage manuel (le réglage par défaut est 5 secondes)

 Le réglage manuel (bouton de réglage en position « 7 ») ne peut être modifié qu'avec le logiciel fourni ; ici, il est possible de sélectionner un intervalle entre 5 secondes et 11 heures, 59 minutes.


Utilisation

Mettre en marche, commencer l'enregistrement

Maintenir la touche de commande orange (2) sur l'avant jusqu'à ce que la LED verte « power » s'allume. Puis relâcher la touche.

La caméra émet alors deux bips. Après un bref temps d'attente de 5 secondes, la première image est capturée ; pendant ce temps, la LED verte « power » clignote rapidement. La LED s'éteint.


Après l'expiration de l'intervalle de temps défini avec le bouton rotatif (9), la photo suivante est prise, etc.

 Si la clé USB est pleine ou si les piles sont vides, la caméra ne s'allume pas. Si la tension de la pile est trop faible pour un fonctionnement normal, la LED rouge « batt. low » s'allume, la caméra émet six bips, puis s'éteint. Si la clé USB est pleine ou n'est pas insérée (correctement), la LED bleue « memory » s'allume. Puis, la caméra émet six bips et s'éteint aussi.

En mode de fonctionnement normal, la LED verte « power » s'allume une fois brièvement toutes les 15 secondes pour indiquer le bon fonctionnement.

Lors de la prise d'images, la LED verte « power » clignote à plusieurs reprises en succession rapide, puis s'éteint.

La LED bleue « memory » s'allume lorsque la clé USB est presque pleine. La LED rouge « batt. low » s'allume quand les piles sont faibles. Si aucune image ne peut être sauvegardée, ou si la tension de la pile est trop faible, la caméra s'éteint automatiquement.

 Remarque importante : Si la caméra s'est éteinte automatiquement pendant le fonctionnement, elle affiche la raison de cette action à travers l'élément de commande orange (2), la prochaine fois que vous la mettez en marche.

LED bleue = clé USB pleine

LED rouge = piles faibles

Lorsque la clé USB est pleine, copiez toutes les données sur votre ordinateur, puis supprimez toutes les données de la clé USB. Remplacez des piles faibles par de nouvelles piles.

Mise à l'arrêt

Maintenir la touche de commande orange (2) sur l'avant jusqu'à ce que la caméra émette trois bips. La LED verte « power » s'éteint. Relâchez ensuite la touche.

Réglage de l'heure

Pour bien afficher l'heure d'enregistrement de la vidéo par la caméra, le logiciel fourni doit être installé sur votre ordinateur.

Installation du logiciel

Pour faire fonctionner le logiciel, un système d'exploitation Windows est nécessaire, au moins Windows XP.

Insérez le CD dans le lecteur correspondant de votre ordinateur. Si le programme d'installation ne démarre pas automatiquement, démarrez le logiciel « Setup GWC.exe » sur le CD. Cliquez dans la fenêtre d'installation sur « No-Questions-Asked-Installation ». Suivre toutes les instructions du logiciel.

Après l'installation, l'heure et la date peuvent être réglées ; de plus, l'intervalle d'enregistrement pour le réglage du bouton rotatif (position du bouton rotatif « 7 ») peut être modifié. Pour cela, démarrez le programme « GardenWatchCam Setup ». Insérez la clé USB dans l'ordinateur et indiquez la bonne lettre du lecteur dans le logiciel afin que le fichier puisse être enregistré sur la clé USB. Ensuite, la clé USB doit être insérée dans la caméra, puis démarrez celle-ci. Une fois mise en marche, la caméra lit l'heure et la date stockées dans ce fichier et les utilise pour l'enregistrement de la vidéo.

Le programme « GardenWatchCam Player », permet de lire les vidéos stockées par la caméra dans la clé USB.

Conseils et consignes

- Éteindre la caméra avant d'insérer ou de retirer la clé USB. Cela vaut également lorsque vous souhaitez modifier l'intervalle.
- Nous recommandons l'utilisation de piles alcalines de haute qualité afin de garantir un fonctionnement durable et sûr. Les accus ont une tension de sortie moins élevée, donc une durée de fonctionnement plus faible, ce qui raccourcit la durée de fonctionnement de la caméra d'observation ; par ailleurs, les accus sont plus sensibles à la température.

Nettoyage

Nettoyer le produit avec un chiffon doux, propre et sec qui ne peluche pas. Pour enlever des salissures plus importantes, il est conseillé d'utiliser un chiffon légèrement humidifié à l'eau.


Nettoyer l'objectif très prudemment, risque de rayures.

Ne jamais utiliser de produits de nettoyage agressifs, ils risquent de décolorer le boîtier.

Ne pas diriger de jet d'eau sur la caméra (p.ex. tuyau d'arrosage ou nettoyeur à haute pression). Ne jamais plonger la caméra dans l'eau !


Élimination

a) Produit

 Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables qui ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ! Il convient de procéder à l'élimination du produit au terme de sa durée de vie, conformément aux prescriptions légales en vigueur.

b) Piles et accumulateurs

Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et accumulateurs usés ; il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !

 Les piles et les accus contenant des substances polluantes sont marqués par le symbole indiqué ci-contre qui signale l'interdiction de l'élimination avec les ordures ordinaires. Les désignations des métaux lourds obligeant au recyclage sont : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb (La désignation se trouve sur la pile ou l'accumulateur, par exemple sous le symbole de la poubelle se trouve à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles et accus usagés aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles et d'accumulateurs.

Vous respecterez de la sorte les obligations prévues par la loi et contribuerez à la protection de l'environnement.

Caractéristiques techniques

Résolution1,3 mégapixel
Clé USBmax. 8 Go, format FAT32
Alimentation électrique4 Piles du type AA/Mignon
Durée de vie des pilesEnv. 4-6 mois (selon l'intervalle défini)



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

Plantenobservatie-camera „Gardenwatch“

Versie 07/12



Bestelnr. 86 00 45

Beoogd gebruik

In het product is een digitale camera geïntegreerd, die in een instelbare interval automatisch activeert. Hiermee kan een langdurige observatie bijv. bij het groeien van een plant plaatsvinden, die elk uur wordt gefotografeerd.

De opname vindt plaats via een meegeleverde USB-stick (4 GByte), die binnenin het apparaat kan worden gestoken.

Dit product voldoet aan de wettelijke, nationale en Europese eisen. Neem de gebruiksaanwijzing in acht om deze status te handhaven en een veilige werking te garanderen!

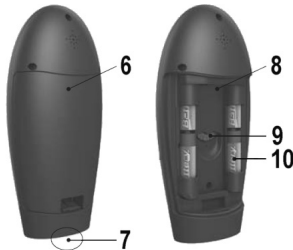
Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Omvang van de levering

- Camera
- Voet (bestaande uit meerdere delen) met grondpen
- USB-stick (4 GByte)
- CD met software
- 4 batterijen van het type AA/Mignon
- Gebruiksaanwijzing

Bedieningselementen

- 1 Instelbaar objectief
- 2 Toets voor het aan-/uitschakelen
- 3 LED's „batt. low“, „power“ en „memory“
- 4 Instelpositie voor macro-opnamen
- 5 Instelpositie voor normale opnamen
- 6 Deksel van het batterijvak
- 7 Schroefdraad voor montage (aan de onderzijde)
- 8 USB-insteekpositie voor een USB-stick
- 9 Draaiwiel voor instelling van de foto-tijdinterval
- 10 Batterijvak voor 4 batterijen (type AA/mignon)



Veiligheidsvoorschriften



Bij schade, veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op de vrijwaring/garantie. Voor gevolgschade aanvaarden wij geen aansprakelijkheid!

Voor materiële schade of persoonlijk letsel, veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsvoorschriften, zijn wij niet aansprakelijk. In dergelijke gevallen vervalt de waarborg/garantie!

- Om redenen van veiligheid en toelating (CE) is het eigenmachtig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Demonteer het product niet. Er zijn geen onderdelen in het apparaat die door u onderhouden of ingesteld dienen te worden.
- Laat het product alleen door een vakman of een reparatiedienst onderhouden, instellen en repareren.
- Het product is geen speelgoed, het hoort niet in de handen van kinderen. Het product bevat kleine onderdelen, glas en batterijen.
- Het product is geschikt voor gebruik op een niet-beschutte plaats buitenshuis. Het gebruik mag echter niet in of onder water plaatsvinden!
- Stel het product niet gedurende langere tijd aan direct zonlicht bloot. Door oververhitting kan het product worden beschadigd. Monteer het product zodanig, dat het zich in de schaduw bevindt.
- Neem voor de werking van het product de wettelijke voorschriften in acht. Gebruik het product niet voor de bewaking van personen of voertuigen!
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigd raken.

Aanwijzingen voor batterijen/accu's

- Batterijen/accu's horen niet in kinderhanden thuis.
- Let bij het plaatsen van de batterijen/accu's op de juiste polariteit (kijk goed naar plus/+ en min/-).
- Laat batterijen/accu's niet rondslingeren, kinderen of huisdieren zouden ze kunnen inslikken. Raapleeg in geval van inslikken onmiddellijk een arts.
- Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen bij contact met de huid verwondingen veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen.
- Batterijen/accu's niet kortsluiten, demonteren of in het vuur werpen. Explosiegevaar!
- Gewone batterijen mogen niet worden opgeladen, explosiegevaar! Laad uitsluitend daarvoor geschikte oplaadbare batterijen („accu's“) op. Gebruik een daarvoor geschikt laadapparaat.
- Combineer nooit batterijen met oplaadbare batterijen, combineer nooit (oplaadbare) batterijen in verschillende toestand (bijv. volle en halfvolle batterijen). Gebruik altijd vier batterijen/accu's van hetzelfde type/dezelfde fabrikant voor de werking van de vogelobservatie-camera.
- Voor een veilige en lange werking van het product adviseren wij u, uitsluitend hoogwaardige alkalinebatterijen te gebruiken.



Bij het gebruik van accu's komt het door de geringere bedrijfsspanning tot een sterk verkorte bedrijfsduur (batterij = 1,5 V/cel, accu = 1,2 V/cel).

Accu's zijn temperatuurgevoeliger dan batterijen. Bij lage temperaturen hebben accu's slechts een zeer korte bedrijfsduur.

Batterijen plaatsen en vervangen

Open het batterijvak, door de vergrendelingsclips onder aan het batterijvak samen te drukken en de deksel van het batterijvak er af te halen.

Plaats vervolgens vier batterijen van het type mignon/AA en houd rekening met de juiste polariteit. In het batterijvak treft u een afbeelding van de polariteitsrichting aan.

Plaats uitsluitend de USB-stick in de overeenkomstige insteekpositie (8) in het binnen van het batterijvak.

Sluit het batterijvak weer.



Batterijen moeten worden vervangen, indien de LED „batt. low“ brandt of de camera niet kan worden aangezet.

USB-stick insteken/uitnemen, op de computer uitlezen

Voor het insteken of uitnemen van de USB-stick moet de camera eerst worden uitgezet. Druk hiervoor de aan-/uittoets (2) zolang in, tot de camera 3 pieptonen geeft en de „power“-LED uitgaat.

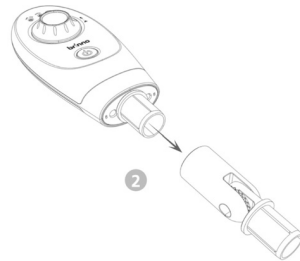
Open daarna het batterijvak en haal de deksel van het batterijvak (6) er af.

Aansluitend kan de USB-stick in de aansluiting (8) worden gestoken; resp. er uit worden getrokken.

Voor het uitlezen van de gegevens op de USB-stick sluit u deze eenvoudig op uw computer aan; steek hem in een vrije USB-poort. De USB-stick wordt bijv. door Windows als verwisselbare harde schijf herkend.

Montage van de camera

Onder aan de camera vindt u een statieschroefdraad. Hier kan de meegeleverde montagevoet worden vastgeschroefd. Als alternatief kunt u hiermee de camera ook op een statief enz. monteren.



Aansluitend plaats u de knikvoet.



De afbeelding rechts toont de camera met de montage- en de knikvoet.

Afhankelijk van op welke hoogte u de camera wilt monteren, kunt u het overeenkomstige aantal van de meegeleverde verlengpijpen plaatsen en als laatste onder de grondpen plaatsen, zie de linker afbeelding.

Met de knikvoet kan de camera van boven af op de te observeren plant worden gericht, om een beter overzicht te krijgen.



Objectief instellen

Het objectief kan traploos worden ingesteld.

„▲“: Normaal, scherpstellen vanaf ca. 1 m (ideaal voor de observatie van een groter vlak)

„👁“: Macro scherpstellen bij ca. 0,5 m (ideaal voor de observatie van een individuele plant)

Wij adviseren u, op de latere opnameplaats een testopname te maken en deze dan op de computer te controleren, zodat het beeld kan worden scherpgesteld.

De camera moet zo worden opgesteld, dat deze zich tussen zon en het te observeren object bevindt - de zon moet dus „achter“ de camera liggen (of aan de zijkant). Anders kunnen er onder omstandigheden ongewilde reflecties of overbelichtingen ontstaan.

Tijdsinterval instellen

Schakel eerst de camera uit. Druk hiervoor de aan-/uittoets (2) zolang in, tot de camera 3 pieptonen geeft en de „power“-LED uitgaat.

Via een draaiwiel (9) in het batterijvak kan de gewenste foto-intervaltijd worden ingesteld, dus wanneer de camera een foto maakt. Er staan getallen op het draaiwiel, deze staan voor de volgende tijdsintervallen:

- 1 = 1 minuut
- 2 = 5 minuten
- 3 = 30 minuten
- 4 = 1 uur
- 5 = 4 uur
- 6 = 24 uur
- 7 = Manuele instelling (fabrieksstandaard is 5 seconden)

De manuele instelling (draaiwiel-instelpositie „7“) kan alleen via de meegeleverde programmatuur worden veranderd, hier kan een tijdsinterval van 5 seconden tot 11 uur, 59 minuten worden gekozen.

Bediening

Inschakelen, opname starten

Houd de oranje bedieningstoets (2) aan de voorkant net zolang ingedrukt, totdat de groene LED „power“ gaat branden. Laat de toets daarna weer los.

De camera laat nu twee pieptonen horen. Na een korte wachttijd van 5 seconden wordt de eerste foto opgenomen, daarbij knippert de groene LED „power“ snel. De LED gaat nu uit.

Na afloop van de via het draaiwiel (9) ingestelde tijdsinterval wordt de volgende foto genomen, enz.

Als de USB-stick vol is of de batterijen leeg zijn, kan de camera niet worden ingeschakeld. Als de batterijspanning te laag is voor normaal bedrijf, dan brandt de rode LED „batt. low“, de camera laat zes pieptonen horen en schakelt daarna uit.

Als de USB-stick vol is resp. niet of niet juist is ingestoken, dan brandt de blauwe LED „memory“. Aansluitend laat de camera zes pieptonen horen en schakelt ook uit.

Tijdens het normale bedrijf knippert de groene LED „power“ ca. elke 15 seconden éénmaal kort, om het juiste bedrijf weer te geven.

Bij opname van een foto knippert de groene LED „power“ meerdere keren snel achter elkaar en gaat daarna weer uit.

De blauwe LED „memory“ gaat branden, als de USB-stick binnen korte tijd vol is. De rode LED „batt. low“ brandt, als de batterijen leeg dreigen te raken. Als er geen foto meer kan worden opgeslagen of wanneer de batterijspanning te laag wordt, schakelt de camera automatisch uit.

Let op:
Mocht de camera bij het bedrijf vanzelf zijn uitgeschakeld, dan toont deze de reden hiervoor bij de volgende keer inschakelen via de oranje bedieningstoets (2).

Blauwe LED = USB-stick vol

Rode LED = batterijen zwak

Bij een volle USB-stick kopieert u alle gegevens op uw computer en aansluitend wist u de USB-stick. Bij zwakke batterijen moeten deze door nieuwe worden vervangen.

Uitschakelen

Houd de oranje bedieningstoets (2) aan de voorkant net zolang ingedrukt, totdat de camera drie pieptonen laat horen. De groene LED „power“ gaat uit. Laat de toets nu weer los.

Tijd instellen

Om de tijd in de door de camera opgenomen video juist weer te laten geven, moet de meegeleverde programmatuur op uw computer worden geïnstalleerd.

Installeren van het programma

Voor het gebruik van de programmatuur is een Windows-besturingssysteem noodzakelijk met minimaal Windows XP.

Plaats de CD in de betreffende drive van uw computer. Voor zover het setup-programma niet automatisch start, start dan de programmatuur „Setup GWC.exe“ op de cd. Klik in het installatievenster op „No-Questions-Asked-Installation“. Volg alle aanwijzingen van de software.

Na de installatie kunnen de tijd en de datum worden ingesteld; bovendien kan de opnameinterval voor de instelling van het draaiwiel (draaiwiel-instelpositie „7“) worden veranderd. Start hiervoor het programma „GardenWatchCam Setup“. Steek de USB-stick in de computer en geef in de programmatuur de juiste driverletters aan, zodat het bestand op de USB-stick kan worden opgeslagen. Aansluitend moet de USB-stick in de camera worden gestoken en moet de camera worden gestart. De camera laat bij het inschakelen de tijd en de datum uit dit bestand vrij en neemt dit over voor de opname van de video's.

Met het programma „GardenWatchCam Player“ kunnen de video's, die de camera op de USB-stick opslaat, worden afgespeeld.

Tips en adviezen

- Voor het insteken en uitnemen van de USB-stick moet de camera worden uitgeschakeld. Hetzelfde geldt voor als u de tijdsinterval wilt veranderen.
- Wij adviseren u het gebruik van hoogwaardige alkalinebatterijen, om een lange en zekere werking te garanderen. Accu's hebben een geringere uitgangsspanning, wat tot een kortere bedrijfsduur van de camera leidt; bovendien zijn accu's temperatuurgevoeliger.

Schoonmaken

Maak het product uitsluitend schoon met een schone, zachte en pluisvrije doek. Bij sterkere vervuilingen kunt u de doek met water bevochtigen.

Maak het objectief zeer voorzichtig schoon, anders ontstaan krassen.

Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, dit kan leiden tot verkleuringen van de behuizing.

Richt geen waterstraal (bijv. van een tuinslang of zelfs hogedrukreiniger) op de camera. U mag de camera ook nooit in of onder water dompelen!

Afvoer

a) Product



Elektronische producten bevatten waardevolle materialen en behoren niet bij het huishoudelijk afval!

Voer het product aan het einde van zijn levensduur af conform de geldende wettelijke bepalingen.

b) Batterijen en accu's

Als eindverbruiker bent u conform de KCA-voorschriften wettelijk verplicht om alle lege batterijen en accu's in te leveren; batterijen/accu's mogen niet met het huisvuil meegegeven worden!



Batterijen/accu's die schadelijke stoffen bevatten worden gekenmerkt door de hiernaast vermelde symbolen, dat erop wijst dat deze niet via het huishoudelijk afval mogen worden verwijderd. De aanduidingen voor de uitslag veroorzakende zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood (aanduiding wordt op de batterij/accu vermeld, bijv. onder de links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

Uw lege batterijen/accu's kunt u kosteloos inleveren bij de inzamelpunten in uw gemeente, bij al onze vestigingen en overal waar batterijen/accu's worden verkocht!

Zo voldoet u aan de wettelijke verplichtingen en draagt u bij tot het beschermen van het milieu.

Technische gegevens

Resolutie1.3 megapixel

USB-stickmax. 8 GB, FAT32-formaat

Voedingsspanning4 batterijen van het type AA/Mignon

Levensduur batterijCa. 4-6 maanden (afhankelijk van de ingestelde tijdsinterval)



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.